

## 第二记：“泰囧”之英语

电影《人在旅途之泰囧》，描述了一段爆笑的泰国神奇之旅。鄙人第一次泰国之旅，也发生了一点“囧事”。

走出国门之后，我和孩子妈妈就“囧”了。在普吉岛机场，我首先出了洋相。购买泰国“7日包流量”电话卡时，孩子和他妈妈的是美国牌子手机，店里的女孩一下就帮换好卡，轮到我的国产牌子手机，须先将中文转换成英文，泰国女孩没玩过这款机子，弄了半天不成功，于是用英语向我询问，我顿时变成了“哑巴”，幸好孩子及时帮我解围。过后妻子笑我还号称拥有高级职称呢，连几句英语都不懂！我苦笑说自己高级职称是免考英语的。当年上大学时，由于我从小说壮话，连普通话都说不好，背英语单词只能用汉字注音，bus(爸死)、mouth(妈死)、yes(爷死)、nice(奶死)等常出现，用那个年代的话说是“死人的事是经常发生的”，让我学得毛骨悚然。同时，当年学的内容多为“墙上挂着一幅主席像”之类，如今哪还能派上用场。不过，儿子挺佩服我的记性，他从小到大，我都会用这一句英语催他：“go to bed”(上床睡觉)。然而，他却不知道，这句读音对应到壮语是“我只鸭”。我用“我只鸭(壮话)”标注，所以一生难忘。

我碰到英语变成了“哑巴”，妻子遇到英文则“叫喳喳”。入住宾馆当晚，妻子在洗澡间直叫：“怎么回事，泰国的沐浴露打不起泡，洗不了澡！”我赶紧打隔壁孩子房间的电话，孩子在那头笑了起来：“老妈一定是用错

## 泰国旅游三记

□ 潘朝阳(壮族)



护发素洗澡了。洗澡架上摆着三瓶用品，分别是洗发水、护发素、沐浴露。”过后妻子还嘴硬说，其实这几个单词我懂的，洗澡间雾气大看不清，那瓶写着英文“shampoo”就是“香

波”，翻译成汉语就叫“洗发水”。

算了吧，这就是南宁白话说的“屙屎唔出赖地硬”。

我背着妻子和孩子，还被“囧”过一回。那天中午，我在楼下会客厅看电视，服务员进来做清洁服务，打扫完会客厅之后，服务员想上楼扫地，我示意暂时不需要，孩子有事跟单位打电话，此时上去打扰不好。不料，我随口中用中文说的话，这位中年女服务员根本听不懂，她茫然地用英语问我，我又听不懂她说啥，那情形用南宁话比喻叫“鸡同鸭讲”。情急之下，我夺过她的扫把，先用扫把指向楼上，接着挥动扫把做扫地状，最后竖起右手一边摆动，一边用南普口音的英语说“No! No!”女服务员被吓了一跳，后来知道“No! No!”是“不可以”的意思，忍不住笑着离开。

女服务员刚走，我也忍不住笑了，因为我猛然想到，自己刚才说的英语“No! No!”就是我家乡说的壮语“肉!肉”(音：挪挪)。

我不得不服，年轻人学外语强过老一辈。孩子告诉我，他在学校里学的多为“哑巴英语”，即考试得高分开口不会说。直到工作后交了老外朋友，经常用英语交谈，久而久之就会说。

孩子挺会宽慰老豆的，他真诚地对我说，“老爸你不会英语，但你写东西强！这一点我要向你学习。”

我写东西强不强，发到网上后网友们就知道了。

(未完待续)

## 拍案惊奇说“残雨”

□ 苏长仙(壮族)

## 一、拍案叫好

人和政通路路通。2016年春节，我意外得到一个大“红包”，它扔在大厅门厅的办公室上，有十五公分高，怕有五六斤重。我如获至宝，急忙拿回家，打开一看，原来是社会科学家、文艺理论家、文艺创作家、我的老友雷猛发先生送的他刚出版的五卷文本集《残雨集》。哗，我真的被吓了一跳！出于好奇心，我连忙看版权、目录及序跋等辅文，真的吓得我头昏目眩、瞠目结舌。《残雨集》16开本，公益出版基金资助，广西人民出版社正儿八经地出版发行，不是当今社会上出现的一些沽名钓誉、自欺欺人的“野鸡牌书号”。正因为它是真家伙，货真价实，我就认真地计算它那排山倒海、波澜老成的文章篇幅：全集五卷，共122.5印张，255.4万字，收有长长短短、大大小小文章759篇。说洋洋洒洒，已不合适，可形容为：“山容万谷，海纳百川”，其声势如洪，洋洋大观也。

这一惊奇，使我想起20世纪90年代初期，猛发的哥哥耀发，有一天拿两本厚厚的书稿来找我我要我帮他出版。我打开一看，第一本书名叫：《小说写作系统工程论》，第二本书名叫：《红楼梦百慕大》，使我大吃一惊。老实说，当时，我连题目都看不懂。之后，他作了题解，我才对他说：“你这是‘语不惊人死不休’呀。”他说：“苏老师，我就要你这句话，你被吓得冒汗，我就达到目的了。”我说：“你怎么称我老师，我俩都是在桂林同窗于师大中文系的呀，我比你高一个年级而已。”从此，我们成了好朋友。

在广西南国，提起雷加兄弟，大都印象深刻，其名声，如雷贯耳。一个耀发(要发)，一个猛发，光名字就很雷人！他们兄弟，凭自己的才华，厚积薄发，呼风唤雨，咄咄逼人，使邕州大地于无声处有惊雷！壮家“黑顶仔”有种！

## 二、卧薪尝胆

卧薪尝胆，这个成语，原是说越王勾践立志谋反，消灭吴国而刻苦自励，发愤图强的行径。用在这里，形容猛发发奋要闯进“作家之门”的决心、勇气和毅力。为打造《作家之门》，从在武汉大学学习开始，他用了十几年的时间，阅读了400多位中外名作家的代表作品，收集了他们关于创作的经验，像沙里淘金一样，一点一滴地串联起来，用浅显通俗的材料，以炙手可热的肺腑之言，侃侃而谈，将初学者引进作家之门。《作家之门》是他挤进文坛的一块敲门砖。但他像建造房子的工程师一样，房子建好了，他又忙着去建造另外一座“作家之门”，自己却没有进入其中享受其成果。他真心诚意地说：“作家之门”真正的作者是古今中外著名作

家，笔者只不过是一位记录员、导游员和一位中介绍人。于是，他又一头扎进长满荆棘的“文学理论”，寻找“一孔之见”，收拾“一得之心”，立志当壮族当代文学的“安泰”和“普罗米修斯”，以自己的诚心和热血，照耀本民族文学前进的路。又经过多年的奋斗和努力，终于成为文学理论家，成为社会科学的研究员。他研究“社会”这个“万花筒”和“人生大舞台”，认识五花八门、形形色色的“生末净旦丑”，他的作品“东南西北题材广，嬉笑怒骂皆文章”。然而，他并不满足于已取得成就，他还抽身进行文学创作，《龙飞凤舞》《凤舞龙飞》两集，就是它的小说、报告文学和散文杂文、随笔之集大成，成为壮族不可多得的学者型的作家。

老实说，到目前为止，我还没有看完他的五卷雄文，但我可以投票嘉奖了。我有一个朋友，他被请到北京参加茅盾文学奖评奖活动。回来时我问他，那些获奖作品，你都看过了吗？他说看了一些，但没有看完。我说，那你怎么投票呢？他说，比如，你吃了一个苹果，只吃一口，就可以断定它是脆脆的富士或者是酸酸的国光了，用不着等把整个苹果吃完才表态的。我觉得很有道理。所以，我认为如要我投票，五卷《残雨集》评上广西文艺铜鼓奖是没有问题的。

## 三、“一个字也不能改”

在《残雨集·一孔一得》中，收录有一篇评论我四卷文集的文章，题目为《一个“耕耘者”的风采——写在<苏长仙诗选>出版之际》。猛发把这篇文学作品评论送到《广西日报》，但久不见刊用。

有一天，猛发专程来找我，说了此事。他说，《广西日报》这帮人，头难剃破。我说不会吧，谁敢不用你猛发的文章？过后，我打电话咨询；对方说，猛发的文稿已编辑好，如果没有什么异议的话，今日就可以见报。我说有什么异议？对方说，因为作者声称，他的文章，一个字都不能改。我们认为他的文章写得不错，但文字较长，因为我们报纸的副刊篇幅有限，我们编辑时，拿起笔来，首先就是考虑一个“短”字，我们只能根据版面大小进行删改。我说，天底下没有改不得的文章，你们放心改吧。最后，还是尊重编辑的意见，删节发表。到这次出版全集时，猛发又把他改了回来，并重申：我的文章，“一个字都不能改！”虽然，只是一句幽默的玩笑话，但也正好说明和印证了雷公的自信心和刚强的个性，打铁还靠自身硬。他如果没有自身编辑深厚的功底，没有业精于勤的精神，他还能说出这种话吗？从一句话中，也可以看出一个人的品质和精益求精的精神。“残雨”啊“残雨”，真是值得拍案惊奇！

布洛陀：  
一个民族的精神向度

□ 黄鹏(壮族)

又是一年三月坡，壮乡歌海唱山歌。山歌悠扬随风传，声声颂唱布洛陀。

一个神话人物与一个民族、一种民俗关系如此之紧密，八桂壮乡历史上唯此一位。

布洛陀，一位让壮族儿女年年缅怀的神话人物，一个让历代壮民吟咏歌颂的始祖，是壮民族丰富精神维度中的一个突出而厚重的标志。

遍览古今中华各民族的神话人物，始终不能忽略的，当属布洛陀。更有人认为，他是中国壮族文化里第一位真正具有崇高纪念地位的创世神和道德神，第一个真正具有血脉源流、图腾象征、文化高度的始祖神。

拨开神话的迷雾，拂去传说的云烟，一尊伟岸的创世神形象从遥远的历史深处徐徐而来。布洛陀，是中华民族文化园里的一道独特风景。

## 二

“布洛陀”其实是个壮语音。壮语中，“布”是对男性长者的尊称；“洛”是知道或通晓的意思；“陀”是所有、完全的意思。“布洛陀”合起来就是无所不晓、无所不知的智慧男性老人。

感谢神话这一种民间文学形式，这种远古时代人民的集体口头创作的形式，其产生表现了古代人民对自然力的斗争和对理想的追求，对后世的文学艺术有着深远的影响。正是神话，让我们记住了这个壮族文化的血脉之源。

传说，那时，宇宙间滚动着一颗三色大石蛋。有一天，轰隆隆一声巨响，大石蛋爆裂了，迸出三位大神，其中有一位就是布洛陀。大石蛋裂成三片：一片浮于中间成为布洛陀占据的大地，即人间；一片飞升上天成为雷王(雷公、雷神)主管的天界；一片沉入下层成为龙王(图额)主管的水界。居于中界的布洛陀，由他开天辟地、创造人类及世间万物，并协调各种矛盾，促进人间繁荣与安定。布洛陀的创世功绩，在《中国民间故事集成·广西卷》《麽经布洛陀》《布洛陀经诗》等经典民间作品专集中都有记载。布洛陀从大石蛋里爆出，折射了壮族先民对石器时代运用石器、崇拜石头的思想意念。以后衍化成为民族部落鸟图腾崇拜和古方国首长的形象，又再升华为壮族的民族始祖。“布洛陀”这称谓终于成为壮族留下的对古代文化的一种特有的记忆符号。

布洛陀出现之后的壮民族文化，都围绕在这座高山之下，涌现历史的泉眼，绽放出时代的花朵。

(未完待续)

